



# **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



котла отопительного  
газового бытового  
с водяным контуром  
серии

**КСГ(П) и КСГВ(П)**

**Ознакомьтесь  
обязательно!**

Уважаемый покупатель! .....	3
1. Общие указания.....	4
2. Технические данные.....	4
3. Комплект поставки.....	6
4. Требования по технике безопасности.....	7
5. Устройство изделия.....	10
6. Рекомендации по установке изделия.....	14
7. Порядок работы.....	17
8. Техническое обслуживание.....	20
9. Правила транспортировки и хранения.....	20
10. Возможные неисправности и методы их устранения.....	21
11. Сведения о консервации, упаковке, хранении и утилизации.....	22
12. Свидетельство о приемке котла (аппарата).....	22
Гарантийные обязательства.....	25
Техническое обслуживание.....	31



**Перед использованием котла  
внимательно изучите руководство по эксплуатации**



**При правильно подобранных параметрах системы отопления и выполнении условий руководства по эксплуатации, среднесуточные затраты газа составляют 40-60% от номинального расхода газа.**

Вы приобрели высокоэффективный отопительный котел газовой бытовой с водяным контуром серии «Мимакс» КСГ(П) и КСГВ(П) с герметичной камерой сгорания, оборудованной специальным горизонтальным устройством для подачи воздуха для горения и отводом продуктов сгорания в пространство через внешнюю стену помещения, где он установлен.

**Условные обозначения в маркировке КСГВ(П)-12:**

- К** – котел;
- С** – стальной;
- Г** – газовый;
- В** – укомплектован водонагревателем - двухконтурный;  
– при отсутствии водонагревателя (одноконтурный);
- П** – использование герметичной камеры сгорания;
- 12** – мощность 12 кВт;  
– автоматика безопасности с газовым клапаном концерна «SIT Group»  
– секционная горелка «Polidoro»

Котлы серии «Мимакс» КСГ(П) и КСГВ(П) имеют высокий уровень безопасности и коэффициент полезного действия (КПД).

Котлы выпускаются:

- одноконтурные (используются только для отопления);
- двухконтурные (используются для отопления и для нагрева воды на хозяйственные нужды. Внешне отличаются дополнительным выводом резьбовых патрубков на боковой стенке котла с присоединительной резьбой G 1/2").

**По вопросам гарантийного ремонта обращайтесь к продавцу-представителю завода изготовителя!**

**По вопросам ввода в эксплуатацию обращайтесь в газовое хозяйство!**

**По вопросам монтажа обращайтесь в специализированное предприятие!**

## 1. Общие указания



- 1.1. Изделие «Мимакс» КСГ(П) и КСГВ(П) предназначено для отопления помещений в индивидуальных и многоэтажных жилых домах а также помещений коммунально-бытового назначения, оборудованных системами отопления непрерывного действия с естественной или принудительной циркуляцией теплоносителя. Теплоносителем является вода.
- 1.2. При покупке изделия проверьте комплектность и товарный вид. После продажи изделия завод-изготовитель не принимает претензии по комплектности, товарному виду и механическим повреждениям.
- 1.3. Требуется заполнения торгующей организацией свидетельства о продаже изделия и талонов на гарантийный ремонт.
- 1.4. Перед эксплуатацией изделия внимательно ознакомьтесь с правилами и рекомендациями, изложенными в настоящем руководстве по эксплуатации. Правильный монтаж и соблюдение правил эксплуатации обеспечат безопасную, надежную и долговечную работу изделия.
- 1.5. Работы по монтажу должна выполнять специализированная организация по проекту, утвержденному местной службой газового хозяйства.
- 1.6. Инструктаж по эксплуатации, запуск в работу, профилактическое обслуживание и ремонт изделия производятся специализированной организацией, местной службой газового хозяйства, представителем завода-изготовителя в соответствии с «Правилами безопасности в газовом хозяйстве», строительными нормами и правилами, действующими в стране Покупателя, с обязательным заполнением отрывного талона на установку (работы выполняются за отдельную плату).
- 1.7. Пуск газа выполняется только местной службой газового хозяйства с обязательной отметкой в руководстве по эксплуатации.
- 1.8. Проверка и чистка дымовоздушного блока, ремонт и наблюдение за системой водяного отопления производятся владельцем изделия.

**!** Все изделия проходят стендовые испытания.  
Владельцу самостоятельно производить регулировку автоматики **ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** **!**

## 2. Технические данные



- 2.1. Изделие предназначено для отопления помещений в индивидуальных и многоэтажных жилых домах а также помещений коммунально-бытового назначения, оборудованных системами отопления непрерывного действия с естественной или принудительной циркуляцией теплоносителя.
- 2.2. Изделие изготовлено с герметичной камерой сгорания, в которой забор воздуха для горения и отвод продуктов сгорания природного газа осу-

ществляется через дымовоздушный блок изделия, установленный в наружной стене дома.

2.3. Циркуляция воды через изделие происходит за счет разницы плотностей нагретой и охлажденной воды или при помощи насоса.

2.4. Технические характеристики приведены в таблице 1.

**Таблица 1\*\***

ПАРАМЕТР	МОДЕЛЬ			
	КСГ(П)-7 КСГВ(П)-7	КСГ(П)-10 КСГВ(П)-10	КСГ(П)-12 КСГВ(П)-12	КСГ(П)-16 КСГВ(П)-16
Вид топлива	Природный газ по ГОСТ 5542-87			
Эффективность сгорания топлива (КПД), не менее, %	92			
Давление газа, Па (мм. вод. ст.), ном./мин./макс.	1274 (130) / 635 (65) / 1764 (180)			
Теплоноситель	вода pH 7+0.3			
Максимальная температура воды на выходе, не более, °С	90			
Рекомендуемая температура теплоносителя, °С	60-80			
Давление теплоносителя, МПа (кгс/см <sup>2</sup> ), рабочее/максимальное	0,1 (1,0) / 0,2 (2,0)			
Теплопродуктивность, кВт	7	10	12	16
Отапливаемая площадь, м <sup>2</sup> , до (зависит от теплоизоляции дома, его объема и других факторов)	70	100	120	160
Гидравлическое сопротивление котла, не более, МПа	0,009	0,009	0,009	0,009
Расход воды на горячее водоснабжение с разностью темп. 35 °С, не менее, кг/ч (при темп. теплоносителя в котле 90°С)	150*	200*	250*	300*
Номинальный расход газа, м <sup>3</sup> /ч	0,75	1,1	1,35	1,7
Условный проход соединительных патрубков к системе отопления, ДУ	40			
к системе газоснабжения, ДУ	15			
к системе водоснабжения, ДУ*	15*			
Диаметр наружной трубы дымовоздушного блока, мм	235			
Толщина наружной стены, мм, мин./макс.	240 / 540			
Габаритные размеры, не более, мм				
высота	680	680	680	750
ширина	450	500	550	600
длина	350	350	350	400
Масса изделия, не более, кг	48/51*	53/56*	59/62*	65/68*

\* – только для котлов КСГВ(П)

\*\* – в связи с постоянной модернизацией продукции возможно незначительное несовпадение размеров и массы изделия с приведенной в таблице.

### 3. Комплект поставки



Комплект поставки указан в таблице 2.

Таблица 2.

Наименование	К-во, шт.
Изделие в сборе	1
Упаковка изделия	1
Инструкция по пользованию газовым клапаном	1
Руководство по эксплуатации	1
Гарант. обязательства	1
Гарантийный талон	1
Отрывной талон на техобслуживание	1
Отрывной талон на гарантийное обслуживание	1
Отрывной талон на ввод в эксплуатацию	1
Заглушка	2
Упаковка дымохода	1
<b>Комплект деталей дымовоздушного блока:</b>	
Дымоход	1
Воздуховод	1
Газоход наружный	1
<b>Комплект деталей крепления:</b>	
Анкерный болт 12 x 120	3
Гайка М8	2
Шайба 8	5
Прижим воздуховода	3
Шнур базальтовый	1
Болт М8 x 20	3

- 4.1. К эксплуатации допускаются лица, ознакомленные с устройством и правилами эксплуатации изделия, прошедшие инструктаж в местной службе газового хозяйства.
- 4.2. Помещение, в котором устанавливается котел, должно отвечать требованиям «Правил безопасности в газовом хозяйстве», требованиям СНиП 2.04.05-91 «Отопление, вентиляция и кондиционирование» и правилам пожарной безопасности.

Котел должен располагаться в кухнях и нежилых (неслужебных) помещениях у внешних стен дома. Минимально допустимые расстояния от элементов фасада дома к краю патрубка отвода продуктов сгорания следует принимать:

### **для котлов мощностью 7 кВт**

- под приточным вентиляционным отверстием – 2,5 м;
- рядом с вентиляционным отверстием – 0,6 м;
- под окном – 0,25 м;
- рядом с окном – 0,25 м;
- над уровнем земли, поверхностью для прохода – 0,5 м;
- под частями дома, что выступают более 0,4 м – 2,0 м;
- под частями дома, что выступают менее 0,4 м – 0,3 м;
- под другими отводами – 2,5 м;
- рядом с другими отводами – 1,5 м.

### **для котлов мощностью 10 кВт, 12 кВт и 16 кВт**

- под приточным вентиляционным отверстием – 2,5 м;
- рядом с вентиляционным отверстием – 1,5 м;
- под окном – ----;
- рядом с окном – 0,5 м;
- над уровнем земли, поверхностью для прохода – 2,2 м;
- под частями дома, что выступают более 0,4 м – 3,0 м;
- под частями дома, что выступают менее 0,4 м – 1,5 м;
- под другими отводами – 2,5 м;
- рядом с другими отводами – 1,5 м.

Запрещается предусматривать выход дымового канала через наружную стену:

- в подъезды (арки), крытые переходы;
- в закрытые балконы, лоджии, эркеры;
- если расстояние между краем патрубка отвода продуктов сгорания и элементами фасада здания меньше значений указанных выше.

Минимально допустимое расстояние от уровня земли, поверхностью для прохода – 2,2 м к краю патрубка отвода продуктов сгорания необходимо тогда, когда возле стены есть проход для людей. Если стена на которой расположен патрубок отвода продуктов сгорания выходит на га-

зон, огород, сад и т.п., т.е. туда где нет прохода людей, тогда расстояние от уровня земли к краю патрубка отвода продуктов сгорания допускается уменьшать до 0,5 м, а вместе выхода патрубка отвода продуктов сгорания, рекомендуется предусмотреть предохранительную решетку на расстоянии 0,3 м от краев патрубка, во избежание механических повреждений.

Стена дома, возле которой устанавливается котел, должна быть из негорючего материала (природные и искусственные): каменные материалы, бетон, железобетон, и т.п.; и без огнеопасного покрытия, как минимум в границах проекции котла на стену. Не допускается размещение ближе 0,2 м от котла горючих предметов – мебели, штор, занавесок, ковров и т.п. Помещение, где устанавливается котел, должно быть оборудовано вентиляцией согласно действующих нормативных документов.

- 4.3. **Во избежание раздутия или разрыва изделия не разрешается устанавливать запорные устройства, блокирующие циркуляцию воды через изделие и прерывающие связь отопительной системы с атмосферой через расширительный бачок, а также розжиг изделия при замерзшей воде в расширительном бачке и стояке.**

**В случае установки в каждый отопительный прибор (радиатор) регулирующих вентилей не допускается одновременное закрытие всех вентилей, так как при этом прекратится циркуляция воды через изделие.**

- 4.4. Во избежание прекращения циркуляции воды и выхода изделия из строя не допускается его работа с незаполненной или с не полностью заполненной системой отопления.

Объем воды в расширительном бачке должен быть не менее 8% объема отопительной системы.

Для нормальной работы водонагревателя на его вход (поз.7, рис. 7) необходимо установить водяной фильтр (для изделий с вторым контуром).

- 4.5. При эксплуатации изделия температура воды не должна превышать 90°C.

- 4.6. Не допускается быстрое заполнение горячего изделия холодной водой.

- 4.7. **Запрещается заполнять (пополнять) систему отопления водой из водопровода давлением больше 0,2 МПа (2 кгс/см<sup>2</sup>). При превышении указанного давления возможна поломка или раздутие изделия. При закрытой системе отопления необходимо установить манометр и соответственно отрегулированный предохранительный клапан на давление не более 1,5 кгс/см<sup>2</sup>.**

- 4.8. На газоподводящей трубе перед изделием должен быть установлен газовый фильтр и газовый кран. При выключенном изделии кран должен быть закрыт.

- 4.9. Во избежание несчастных случаев и порчи изделия **ЗАПРЕЩЕНО:**

– эксплуатировать изделие лицам, не ознакомленным с устройством и правилами безопасной эксплуатации изделия;



- эксплуатировать изделие с неисправным газогорелочным устройством;
- эксплуатировать изделие на газе, не соответствующем ГОСТу 5542.87;
- пользоваться горячей водой из отопительной системы для бытовых целей;
- применять огонь для обнаружения утечки газа (для этих целей пользуйтесь мыльной эмульсией);
- владельцу вносить в конструкцию изделия какие-либо изменения и проводить регулировку автоматики безопасности и газового клапана.

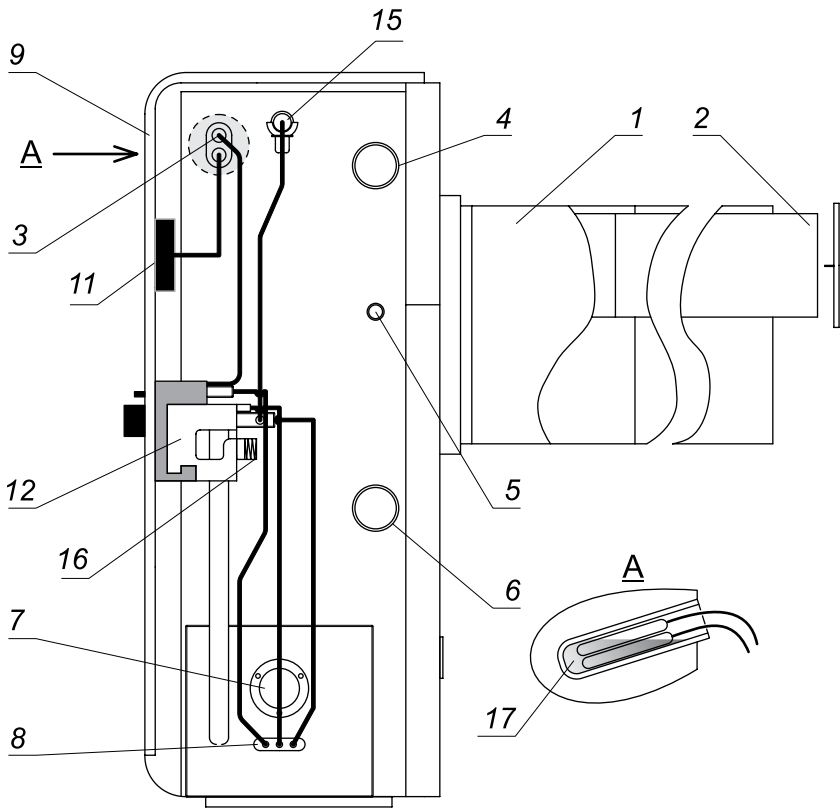
#### **4.10. При появлении запаха газа в помещении необходимо:**

- 4.10.1. Закрыть газовый кран, находящийся на газопроводе перед изделием;
- 4.10.2. Немедленно погасить все открытые огни, не курить и не зажигать спички и зажигалки;
- 4.10.3. Не включать и не выключать электроприборы, не пользоваться телефоном в загазованном помещении;
- 4.10.4. Тщательно проветрить помещение;
- 4.10.5. Вызвать аварийную службу газового хозяйства для проведения срочного ремонта.

#### **4.11. При эксплуатации изделий с принудительной циркуляцией теплоносителя соблюдайте правила техники электробезопасности:**

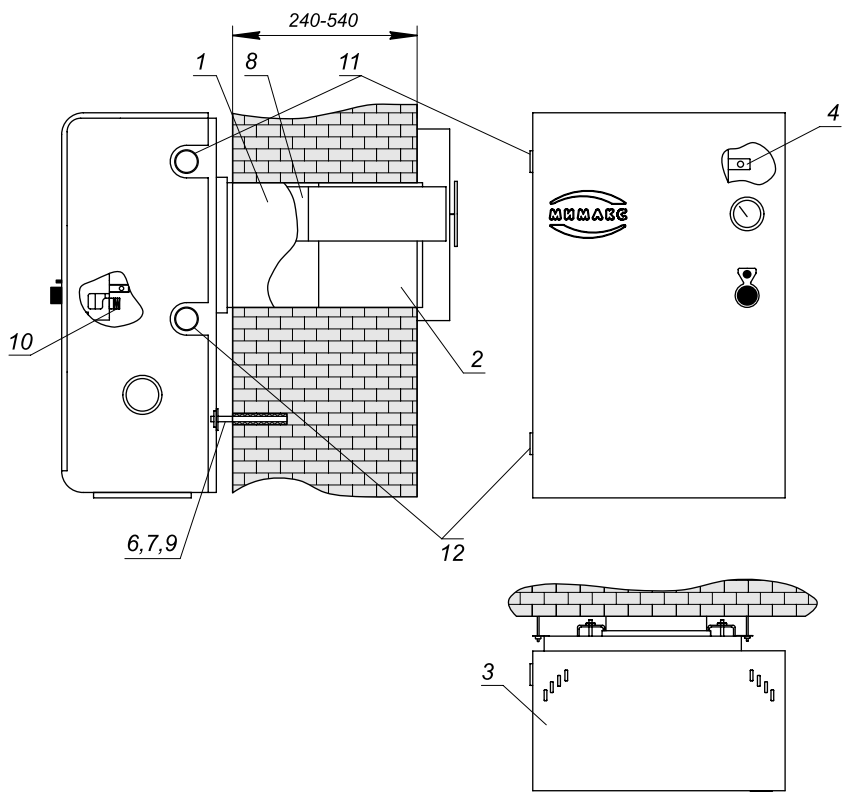
- циркуляционный насос предназначен для работы в электросети с номинальным напряжением 220 В;
- запрещается эксплуатировать изделие, имеющие оголенные провода или ненадежно закрепленные контакты;
- запрещается подключать изделие к электросети, не имеющей «нулевого» провода (зануления);
- запрещается проводить монтаж и проверку насоса при подключенном насосе к электросети;
- запрещается использовать изделие, не ознакомившись с инструкцией по эксплуатации;
- если изделие не используется долгое время, рекомендуется отключать его от электросети.

- 5.1. Изделие (рис.1) состоит из таких основных частей: корпуса с герметичной камерой сгорания, дымовоздушного блока, газогорелочного устройства, крышек, закрывающих верхний и нижний проемы корпуса, водонагревателя (для изделий со вторым контуром). Для обеспечения герметичности изделия между корпусом и дымовоздушным блоком, газогорелочным устройством, крышками установлены прокладки из теплоизоляционного материала. Корпус изделия закрыт декоративной облицовкой.
- 5.2. Корпус представляет собой сварную металлоконструкцию, состоящую из камеры сгорания, теплообменника, вокруг которого расположена водяная рубашка. Корпус изделия имеет 4 открывающихся проема: верхний – для очистки теплообменника, нижний – для подачи воздуха в камеру сгорания. На боковых стенках корпуса расположены патрубки – нижние и верхние с присоединительной резьбой G 1 1/2" для присоединения изделия к системе отопления. Для удобства подключения патрубки размещены на правой и на левой стенке. При выборе стороны подключения ненужные патрубки необходимо заглушить с помощью заглушек, имеющих в комплекте.
- На корпусе изделия есть проушины, предназначенные для крепления изделия на стене отапливаемого помещения. Для присоединения водонагревателя (для изделий с водонагревателем) к системе водоснабжения на боковых стенках корпуса расположены патрубки с присоединительной резьбой G 1/2".
- 5.3. Дымовоздушный блок представляет собой две эксцентрично расположенные одна в другой трубы, каждая из которых состоит из телескопически соединенных секций, что позволяет менять общую длину дымохода в зависимости от толщины наружной стены отапливаемого помещения, у которой устанавливается изделие. Внутренняя труба, соединенная с верхней частью камеры сгорания, является дымоходом, по которому продукты сгорания выводятся за пределы здания. Наружная труба является воздухопроводом, по которому наружный воздух, необходимый для горения газа, поступает в камеру сгорания изделия. При установке изделия воздухопровод закладывается в наружную стену дома. Для обеспечения надежной работы изделия в ветреную погоду на конце дымохода устанавливается колпак наружного газохода или набор дисков (в зависимости от мощности изделия).
- 5.4. Газогорелочное устройство состоит из панели и закрепленных на ней основной и запальной горелок, автоматики безопасности и газового клапана. Для наблюдения за работой основной и запальной горелок на корпусе изделия предусмотрено смотровое окно. **Работа изделия с открытым смотровым окном не допускается.**
- 5.5. Автоматика безопасности с газовым клапаном «630 EUROSIT» пред-



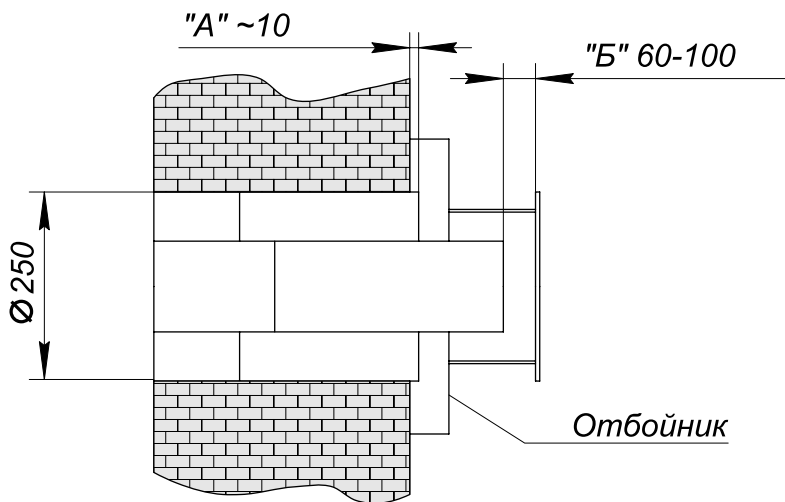
**Рис. 1. Устройство изделия**

1 - дымовоздушный блок; 2 - газоход наружный; 3 - стаканчик для установки баллонов терморегулятора и термоиндикатора; 4 - выход воды в систему отопления; 5 - выход воды на хозяйственные нужды (для изделий со вторым контуром); 6 - вход воды из системы отопления; 7 - смотровое окошко; 8 - запальная горелка; 9 - декоративная облицовка; 11 - термоиндикатор; 12 - автоматика безопасности с газовым клапаном; 15 - датчик перегрева; 16 - подвод газа; 17 - масло машинное.

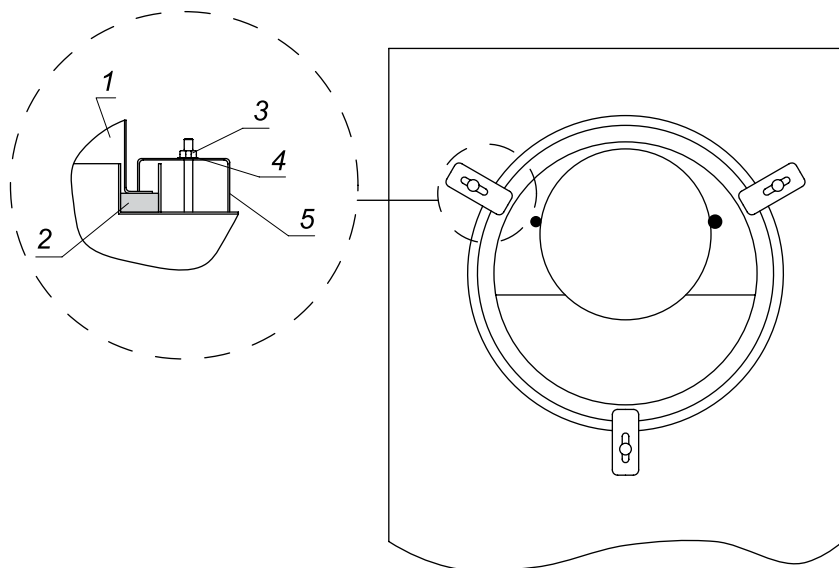


**Рис. 2. Установка изделия «Мимакс» КСГ(П) и КСГВ(П)**

1 - патрубок воздуховода; 2 - газоход наружный; 3 - изделие; 4 - проушина; 6 - шпилька М10 х 120; 7 - шайба; 8 - патрубок дымохода; 9 - гайка; 10 - подвод газа; 11 - патрубок выхода теплоносителя на отопление; 12 - патрубок входа теплоносителя из системы отопления (обратка).



**Рис. 3. Установка дымовоздушного блока**



**Рис. 4. Схема крепления воздуховода**

- 1 - воздуховод; 2 - шнур базальтовый теплоизоляционный; 3 - гайка;  
4 - шайба; 5 - прижим;

ставляет собой устройство для розжига и автоматического регулирования тепловой мощности изделия и его отключения в случае возникновения аварийных ситуаций, оговоренных действующими нормами и правилами.

- 5.6. В целях интенсификации теплообмена в теплообменнике установлены турбулизаторы, которые можно извлекать при техническом обслуживании изделия.

## 6. Рекомендации по установке изделия



- 6.1. Работы по установке и подключению изделия выполняются специализированной организацией и службой газового хозяйства согласно проекту, утвержденному в установленном порядке.
- 6.2. Смонтированное изделие вводится в эксплуатацию местным управлением газового хозяйства с обязательным инструктажем владельца и заполнением отрывного талона на введение в эксплуатацию.
- 6.3. Установка изделия должна выполняться в соответствии с требованиями норм и стандартов, действующих в стране Покупателя, в такой последовательности (рис.2,3,4).
- 6.3.1. В наружной стене здания, согласно рис. 2, пробить горизонтальный канал диаметром 250 мм. С целью обеспечения возможности обслуживания дымовоздушного блока в процессе эксплуатации изделия рекомендуется разместить канал в непосредственной близости от окна. При этом необходимо учитывать, что для обеспечения установки и снятия изделия а также для снятия и установки газогорелочного устройства перед фронтом изделия на расстоянии не менее 1 м от стены не должно быть никаких строительных элементов или стационарно установленного оборудования.
- 6.3.2. Установить патрубок воздуховода 1 (рис. 2) горизонтально в канале так, чтобы торец выступал от внутренней плоскости стены на 20 мм и зафиксировать патрубок деревянными клиньями во избежание его деформации.
- 6.3.3. Установить газоход наружный (п.2, рис. 2) горизонтально в канале так, чтобы он выступал на 100 мм от стены, совместив его при этом с воздуховодом (п.1, рис. 2), и зафиксировать его деревянными клиньями. Разрывы в соединениях не допускаются.
- 6.3.4. Заполнить полость между стеной пробитого канала и трубами песчано-цементным раствором или другим термостойким и герметичным материалом.
- 6.3.5. На выступающий газоход установить отбойник и закрепить его к стене (рис. 3)

- 6.3.6. Зафиксировать на стене три шпильки крепления изделия (рис. 2).
  - 6.3.7. Установить патрубок дымохода (п. 8, рис. 2) на его газоход и зафиксировать его.
  - 6.3.8. Установить изделие проушинами (п. 4) на шпильки крепления (п. 6, рис. 2), соединив при этом патрубок дымохода с фиксированным патрубком газохода наружного. Патрубок воздуховода (п. 1, рис. 2) разместить в кольцевом пазе изделия на прокладку (базальтовый шнур). Выставить вертикально изделие и закрепить его гайками (п. 9), обеспечивая при этом плотный и герметичный прижим изделия к воздуховоду. Установить прижимы и закрепить ими воздуховод в пазе изделия (рис. 4).
- 6.4. Схема установки изделия в системе отопления с естественной циркуляцией теплоносителя приведена на рисунке 7. Подбор отопительных приборов и диаметр трубопроводов в системе отопления в каждом отдельном случае выполняется по расчетам, сделанным специализированной организацией.
- 6.5. Подключение изделия к системе с принудительной циркуляцией теплоносителя выполняется соответственно проекту, разработанному специализированной организацией.
- 6.6. Количество нагревательных приборов (радиаторов) определяется расчетами.
- 6.7. После установки протрите изделие сухим материалом.
- 6.8. Между газовым краном и газовым клапаном на газоподводящей трубе необходимо установить газовый фильтр. **Перед подключением изделия необходимо выполнить пневмо-гидравлическую промывку системы отопления.**
- Подключение изделия к газопроводу выполняется только работниками газового хозяйства с обязательной отметкой в данном руководстве.**
- 6.9. Заполните систему отопления чистой смягченной водой с  $pH = 7^{+0.3}$ . Расширительный бачок необходимо разместить в самой высшей точке системы отопления. Контроль заполнения системы водой осуществляется по переливному патрубку (трубе сигнальной) п. 6, рис. 7.

**!** При монтаже дымоходного блока в стену, толщина которой больше рекомендуемой, образуется разрыв между трубами! Эксплуатация изделия при таком монтаже ЗАПРЕЩЕНА!!! **!**

**В целях избежания разрыва или раздутия изделия не допускается заполнять (пополнять) систему отопления давлением больше 0,2 МПа (2 кгс/см<sup>2</sup>)**

**Перед вводом изделия в эксплуатацию необходимо залить машинное масло в стакан корпуса изделия!**

#### 6.10. Работа водонагревателя (второй контур).

Водонагреватель работает по принципу «вода-вода», т.е. температура воды, которая идет на хозяйственные нужды, зависит от температуры воды в изделии. Поэтому для получения максимального количества горячей воды необходимо поддерживать температуру в изделии 90 °С. Для этого при монтаже изделия (рис. 7) установите перепускную трубу с вентилем 10, которая соединяет вход и выход воды из изделия на отопление. С помощью вентиля 10 и 11 регулируется температура воды в изделии и температура воды в водонагревателе, которая подается на хозяйственные нужды.

При работе изделия для подогрева воды в летний период необходимо вентиль, установленный на входе (поз. 11, рис. 7), закрыть полностью, вентиль (поз. 10), установленный на перепускной трубе, - полностью открыть. Правильно смонтированное изделие дает возможность получить максимальное количество горячей воды с разницей температур 35 °С (таблица 1 раздела 2 «Технические данные»).

**При постоянной работе водонагревателя с жесткой водой на стенках водонагревателя возможно отложение значительного количества накипи, что уменьшает сечение трубы вплоть до полного выхода водонагревателя из строя!**

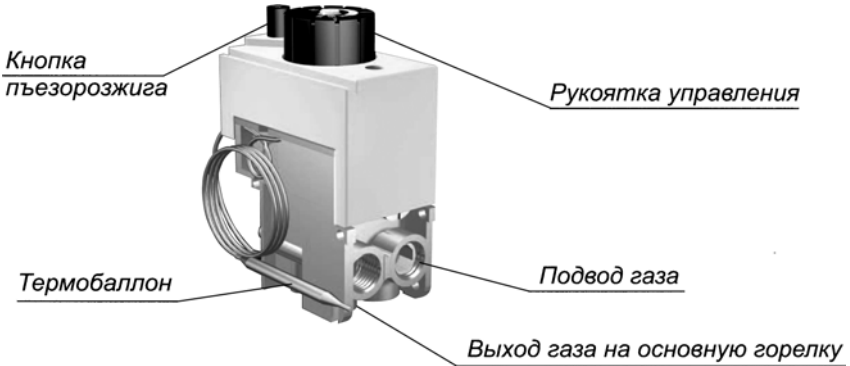


## 7. Порядок работы



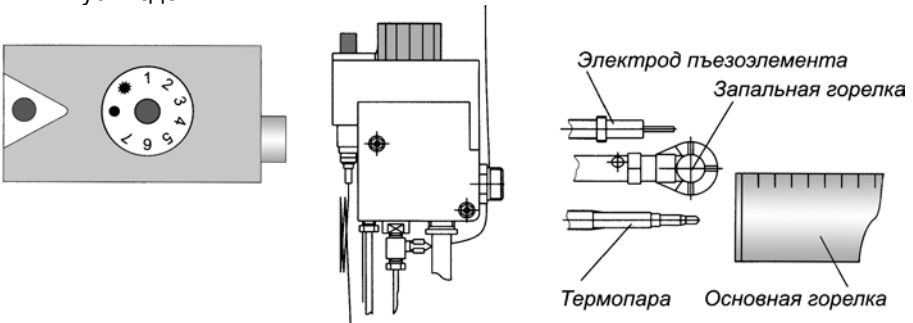
7.1. Перед включением изделия:

- проверьте на герметичность все соединения газовых коммуникаций, устраните все обнаруженные утечки газа и воды до пуска изделия в работу;
- проверьте уровень воды в расширительном бачке.



**Рис. 6. Автоматика безопасности с газовым клапаном «630 EUROSIT»**

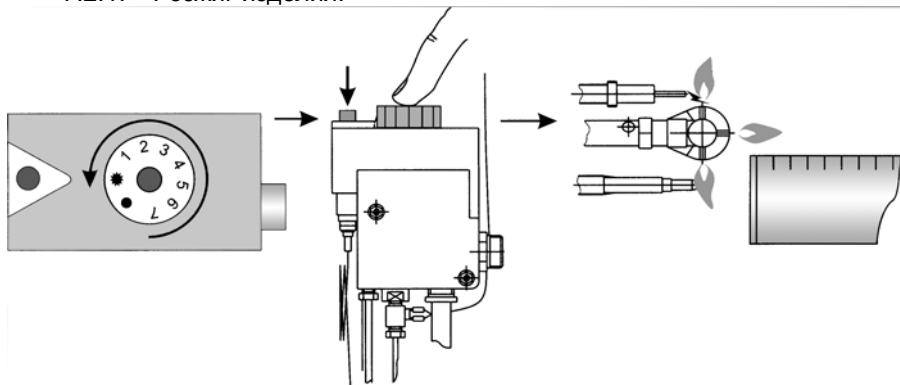
7.2. Пуск изделия



**Рис. 6а.**

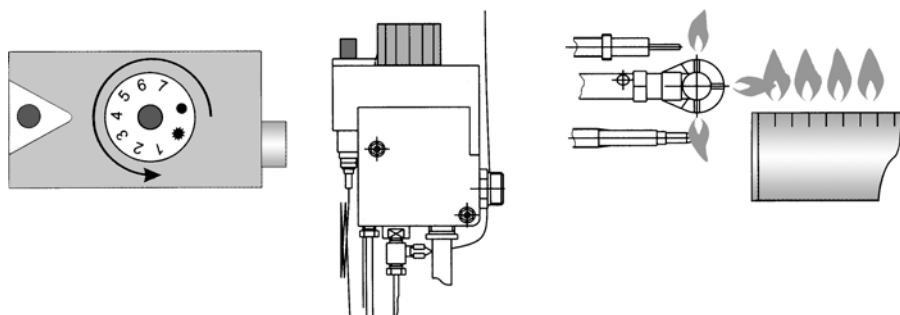
Начальное положение круглой рукоятки управления (рис. 6а) в позиции «выключено» (●)

### 7.2.1. Розжиг изделия.



**Рис. 6б.**

Поверните рукоятку управления против часовой стрелки в позицию розжига (\*). Нажмите рукоятку управления до упора и, не отпуская ее, нажмите кнопку пьезорозжига (на запальной горелке должен появиться факел пламени). Не отпускайте рукоятку управления в течение 10-20 с. Отпустите рукоятку управления и проверьте наличие пламени на запальной горелке. Если пламени нет, повторите эту операцию, увеличивая время удержания нажатой рукоятки управления.



**Рис. 6в.**

Для включения основной газовой горелки плавно поверните рукоятку управления против часовой стрелки до положения 1-7. Максимальная температура теплоносителя соответствует цифре 7 на рукоятке управления. Температуру контролируйте термоиндикатором (поз. 11, рис. 1). Регулировку температуры теплоносителя осуществляет термостат газового клапана через термобаллон, вставленный в стаканчик корпуса изделия (п. 3, рис. 1).

#### 7.2.2. **Отключение основной горелки.**

Для отключения основной горелки плавно поверните рукоятку управления по часовой стрелке до позиции (✱) (при этом на запальной горелке остается гореть факел).

#### 7.2.3. **Отключение изделия.**

Для полного отключения изделия поверните рукоятку управления по часовой стрелке в позицию «выключено» (●).

При отключении изделия на срок менее 24 часов запальную горелку рекомендуется оставлять включенной.

**Перед запуском изделия необходимо проверить наличие машинного масла в стакане корпуса изделия.**

### **Устройства безопасности**

#### 7.3. **Защита при внезапном отключении газа.**

При внезапном отключении газа или задувании пламени запальной горелки прекращается нагрев термочувствительного элемента термопары (понижаясь, э.д.с. термопары выключит магнитный блок и клапан магнитного блока газового клапана перекроет подачу газа).

#### 7.4. **Защита от перегрева (закипания) изделия.**

Изделие оборудовано датчиком перегрева (поз. 15, рис. 1), который в случае превышения температуры теплоносителя в изделии выше 92 °С, размыкает электрическую цепь подключения термопары к магнитному блоку газового клапана. Подача газа в изделие прекращается.

При всех защитных отключениях самопроизвольный пуск изделия в работу невозможен.

**Для выполнения гарантийного ремонта обращайтесь к продавцу-дистрибьютеру или в газовое хозяйство!**

- 8.1. **Уважаемый потребитель!** В случае выполнения Вами или уполномоченной монтажной организацией требований данного паспорта, а особенно требований относительно чистоты (фильтрации) газа, воды, приточного пространства, завод-изготовитель гарантирует, что на протяжении гарантийного срока изделие не нуждается в дополнительном техническом или сервисном обслуживании.
- Вместе с тем в случае некачественного монтажа, засоренного газа, слишком жесткой воды а также после окончания гарантийного срока эксплуатации, для обеспечения надежной и безотказной работы изделия на протяжении срока эксплуатации мы рекомендуем проводить ежегодное обслуживание изделия, которое **является платным**. Обслуживание Вы можете заказать у официального сервисанта (продавца) или в местном газовом хозяйстве.
- 8.2. Один раз в год перед началом отопительного сезона необходимо:
- проверить состояние дымовоздушного блока;
  - проверить плотность соединений газовых коммуникаций;
  - проверить наличие воды в системе отопления и расширительном баке. При необходимости долить воду в бачек (уровень воды в бачке должен быть не меньше  $\frac{1}{4}$  его объема).
- 8.3. В случае прекращения работы изделия со сливом воды срок эксплуатации из-за коррозии уменьшается, поэтому необходимо по окончании отопительного сезона во избежание коррозии металла изделие и систему отопления оставить заполненными водой.

- 9.1. Отгрузка изделия производится в упаковке предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технической документации.
- 9.2. Транспортировка и хранение должны производиться в упаковке предприятия-изготовителя в вертикальном положении в один ярус.
- 9.3. Хранение изделия должно производиться в сухих закрытых помещениях с естественной вентиляцией.
- 9.4. Резьбовые патрубки изделия подвергаются консервации на предприятии-изготовителе сроком на 1 год.

## 10. Возможные неисправности и методы их устранения

10.1. Перечень возможных неисправностей и методы их устранения изложены в таблице.

10.2. Все неисправности газовых коммуникаций и газового клапана изделия должны устраняться только лицами, на это уполномоченными.

Наименование неполадок	Возможная причина	Способ устранения
Затруднена или отсутствует циркуляция воды в системе	Недостаточное количество воды в системе отопления	Пополнить систему отопления водой согласно п. 6.9.
	Наличие воздуха в системе отопления	Спустить воздух радиаторными развоздушивателями
	Утечка воды из системы отопления	Обнаружить и устранить утечку воды
	Значительные отложения накипи в системе отопления	Прочистить и промыть систему отопления и изделие
Понижена эффективность отопления и повышен расход газа	Неправильный монтаж системы отопления	Выполнить монтаж системы отопления согласно раздела 6
	Значительные отложения накипи в системе отопления	Прочистить и промыть систему отопления и изделие
Образование конденсата, падение капель воды на основную горелку	Низкая температура теплоносителя	Установить температуру теплоносителя больше 60-65 °С
Невозможно разжечь изделие: горелка гаснет	Недостаточно прогревается термopара	Смотрите пункт 10.3.
	Недостаточное давление газа в системе	
	Ослаблено крепление термopары	
При розжиге основной горелки происходит сильный хлопок	Запальник плохо зажигает газ, выходящий из основной горелки	
Тухнут основная и запальная горелки	Неправильно установлен дымовоздушный блок	Отрегулировать согласно п.5. Прочистить дымовоздушный блок

10.3. При обнаружении повреждений, которые невозможно устранить соответственно рекомендациям, необходимо обратиться к официальному дистрибьютору, у которого приобретено изделие, или в местную службу газового хозяйства.

10.4. Если максимальная мощность отопительных приборов (радиаторов) системы отопления или тепловые потери помещения превышают тепловую мощность изделия, температура теплоносителя на выходе из изделия может достигать 80-90 °С.

Завод-изготовитель изделия не несет ответственности за неправильный расчет системы отопления, подбор мощности изделия и не осуществляет его обмен или возврат по этой причине.

## 11. Сведения о консервации, упаковке, хранении и утилизации.

Котел (аппарат) упакован согласно ГОСТа 23170-78 и подвергнут консервации согласно ГОСТа 9.014-78.

Условия хранения и транспортировки – 1Л по ГОСТу 15150-69.

Срок защиты без переконсервации – 1 год.

Упакованный котел (аппарат) хранить в таре завода-изготовителя в закрытом сухом помещении в вертикальном положении в один ярус.

По окончании срока службы (эксплуатации) котел (аппарат), так как он не представляет опасности для жизни и здоровья людей и окружающей среды, сдать в пункт приема металлолома для дальнейшей его переработки.

## 12. Свидетельство о приемке котла (аппарата).



Котел «Мимакс» модели \_\_\_\_\_

Заводской № \_\_\_\_\_

Соответствует требованиям ГОСТа 20 548, конструкторской документации, ТУ 4931-005-44866226-2013 и признан годным для эксплуатации.

Испытание и регулировку котла провел:

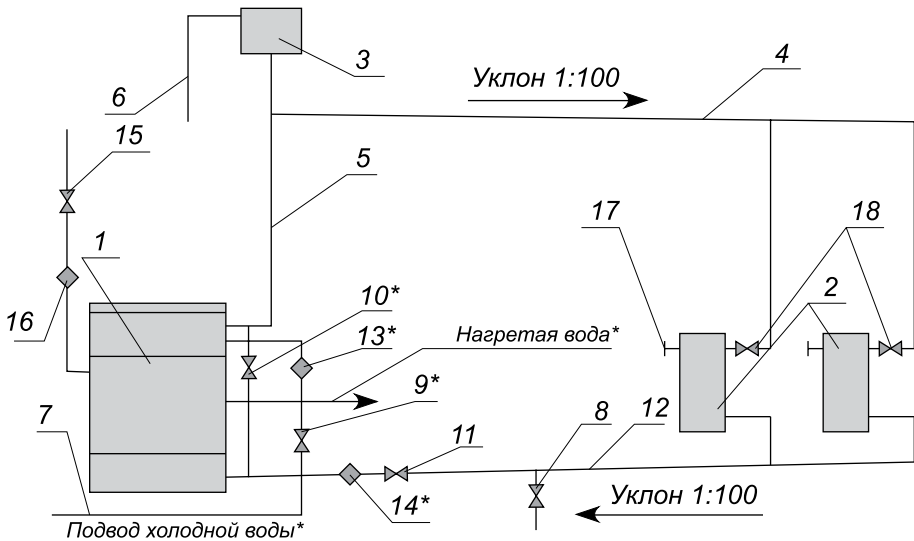
Фамилия (подпись)

Дата

Принял ОТК,  
Фамилия (подпись)

Дата

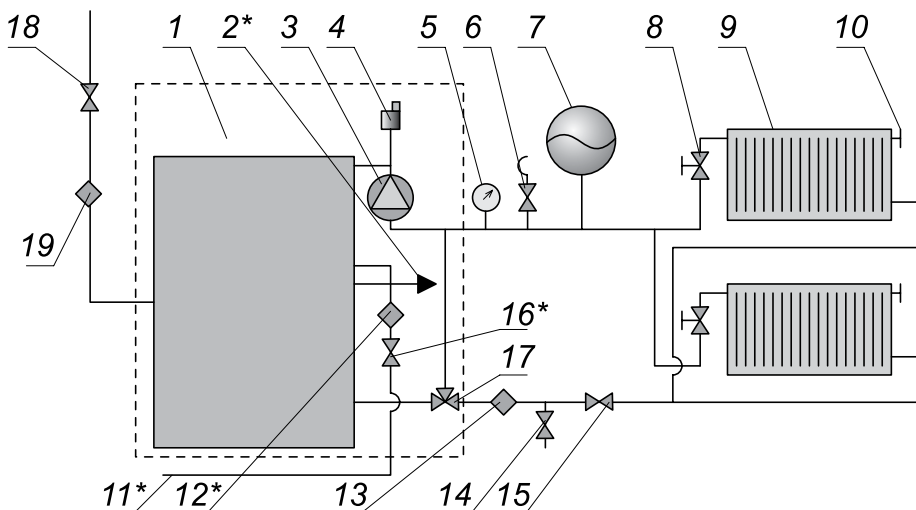
М.П.



**Рис. 7. Схема монтажа изделия в системе отопления с естественной циркуляцией**

1 - изделие; 2 - нагревательные приборы (радиаторы); 3 - расширительный бачок; 4 - трубопровод подачи; 5 - главный стояк; 6 - переливной патрубок; 7 - водопровод; 8 - сливной вентиль; 9 - вентиль для подачи воды на водонагреватель; 10, 11 - вентили для регулировки отопления и водоподогрева; 12 - обратный трубопровод; 13, 14 - фильтр; 15 - газовый кран; 16 - газовый фильтр; 17 - кран Маевского; 18 - терморегулирующие вентили;

\* — Монтировать только для изделий с водонагревателем.



**Рис. 8. Пример двухтрубной закрытой системы отопления с принудительной циркуляцией**

1 - изделие; 2 - выход горячей воды на хоз. нужды; 3 - насос; 4 - развоздушиватель системы; 5 - манометр; 6 - предохранительный клапан; 7 - компенсатор объема; 8 - терморегулирующие вентили; 9 - нагревательные приборы; 10 - кран Маевского; 11\* - водопровод; 12\*, 13 - фильтр; 14 - вентиль для слива воды из системы; 15, 16\* - вентили; 17 - трехходовой кран; 18 - газовый кран; 19 - газовый фильтр.

\* — Монтировать только для изделий с водонагревателем.



Уважаемый покупатель!

Если в течение гарантийного срока Вы обнаружили, что качество Вашего изделия не соответствует заявленному в данном руководстве по эксплуатации, завод-изготовитель (официальный представитель) обязуется произвести ремонт Вашего изделия или его замену.

Гарантийный срок безотказной работы – 30 месяцев.

Срок эксплуатации – не менее 15 лет.

Все условия гарантии соответствуют Закону о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, в которой приобретено изделие.

Гарантия и бесплатный ремонт предоставляются в любой стране, в которую изделие поставляется предприятием (уполномоченными представителями) и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания и бесплатного ремонта.

Гарантийные обязательства изготовителя не действуют в случаях:

- несоблюдения правил установки и хранения, эксплуатации и обслуживания изделия, изложенных в данном руководстве;
- неаккуратного хранения, транспортировки изделия владельцем или торгующей организацией;
- монтажа или ремонта изделия лицами, на это не уполномоченными;
- изменения конструкции или доработки изделия владельцем без согласия предприятия-изготовителя;
- отсутствия штампа торговой организации в талонах на гарантийный ремонт;
- механических повреждений изделия или узлов по причине неправильной эксплуатации а также по другим причинам, не зависящим от предприятия-изготовителя;
- отсутствия отметки газового хозяйства о пуске газа и проведения инструктажа;
- отложения накипи на стенках изделия и водонагревателе или коррозии;
- отсутствия отметки о проведении технического обслуживания;
- выхода из строя горелочного устройства с блоком автоматики безопасности из-за попадания туда грязи или посторонних предметов.



# ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на гарантийный ремонт

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

М.П.

-----  
Продавец \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

М.П.

\_\_\_\_\_ (подпись)

Исполнитель \_\_\_\_\_  
(название предприятия, организации)

\_\_\_\_\_  
(юридический адрес)

Дата взятия изделия на гарантийный учет \_\_\_\_\_

Перечень работ по техническому обслуживанию	Дата проведения работ	Подпись исполнителя

**М.П.**

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(дата)

Подпись потребителя, подтверждающего  
исполнение работ по тех.обслуживанию

-----  
Корешок отрывного талона на техническое обслуживание

Исполнитель \_\_\_\_\_

Изыято \_\_\_\_\_  
(год, месяц, число)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**М.П.**

# ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

на ввод в эксплуатацию

Наименование изделия \_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

М.П.

Кем произведена установка изделия \_\_\_\_\_

Кем произведена регулировка и наладка изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. ответственного лица изготовителя (продавца))

М.П.

---

Дата пуска газа \_\_\_\_\_

Кем произведен пуск газа и инструктаж по использованию изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. ответственного лица, штамп газового хозяйства)

Инструктаж прослушал. Правила использования изделия освоены. \_\_\_\_\_

Фамилия владельца \_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**М.П.**

\_\_\_\_\_  
(подпись)

\_\_\_\_\_  
(дата)

Подпись потребителя, подтверждающего  
исполнение работ по тех.обслуживанию

-----  
Корешок отрывного талона на техническое обслуживание

Исполнитель \_\_\_\_\_

Изыято \_\_\_\_\_  
(год, месяц, число)

\_\_\_\_\_  
(Ф.И.О. ответственного лица исполнителя)

\_\_\_\_\_  
(подпись)

**М.П.**


Наименование изделия \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Заводской номер \_\_\_\_\_ Дата изготовления \_\_\_\_\_

**М.П.**

<b>Перечень работ по техническому обслуживанию</b>	<b>Дата проведе- ния работ</b>	<b>Подпись исполнителя</b>



**347927, Россия,  
Ростовская область,  
г. Таганрог,  
Поляковское шоссе, 20  
[www.ooomimaks.narod.ru](http://www.ooomimaks.narod.ru)  
e-mail: [mimaks2005@yandex.ru](mailto:mimaks2005@yandex.ru)  
тел/факс: (8634) 38-16-13, 38-02-80**